



# Young Designers Competition for Temporary Pavilion 年輕設計師臨時展亭設計比賽

20/12/2016

## Serpentine Gallery Pavilion (UK) 蛇形畫廊臨時展館(英國)



2012 / designed by Herzog & de Meuron and Ai Weiwei  
2012年 / 由Herzog & de Meuron及艾未未設計



2013 / designed by Sou Fujimoto  
2013年 / 由藤本壯介設計



2015 / designed by selgascano  
2015年 / 由selgascano設計

## MoMA PS1 (US) 紐約現代藝術博物館PS1(美國)



2012 / Wendy by HWKN  
2012年 / 由HWKN設計的「Wendy」



2013 / Party Wall by CODA  
2013年 / 由CODA設計的「Party Wall」



2015 / COSMO by Andres Jaque / Office for Political Innovation  
2015年 / 由Andres Jaque / Office for Political Innovation設計的「COSMO」

# MPavilion (Melbourne 墨爾本)



2014 / designed by Sean Godsell  
2014年 / 由Sean Godsell設計



2015 / designed by AL\_A  
2015年 / 由AL\_A設計



# National Gallery of Victoria – Architecture Commission (Melbourne) 維多利亞國家美術館 – 建築委約(墨爾本)



2015 / I Dips Me Lid by John Wardle Architects  
2015年 / 由John Wardle Architects設計的「I Dips Me Lid」



2016 / Haven't you always wanted to run through all that foam at the car lovers? by M@ Studio Architects  
2016 / 由M@ Studio Architects設計的「Haven't you always wanted to run through all that foam at the car lovers?」

New Yau Ma Tei Typhoon Shelter  
新油麻地避風塘



North Lawn  
北表演場地

M+ Mock Up  
M+模型

Salt Water Pumping Station  
海水抽水站

West Kowloon Cultural District Project Site Office  
西九項目辦公室

Nursery Park Entrance  
苗圃公園入口





Central Lawn  
中央草坪

Sunset Lawn  
黃昏廣場

South Lawn  
南表演場地

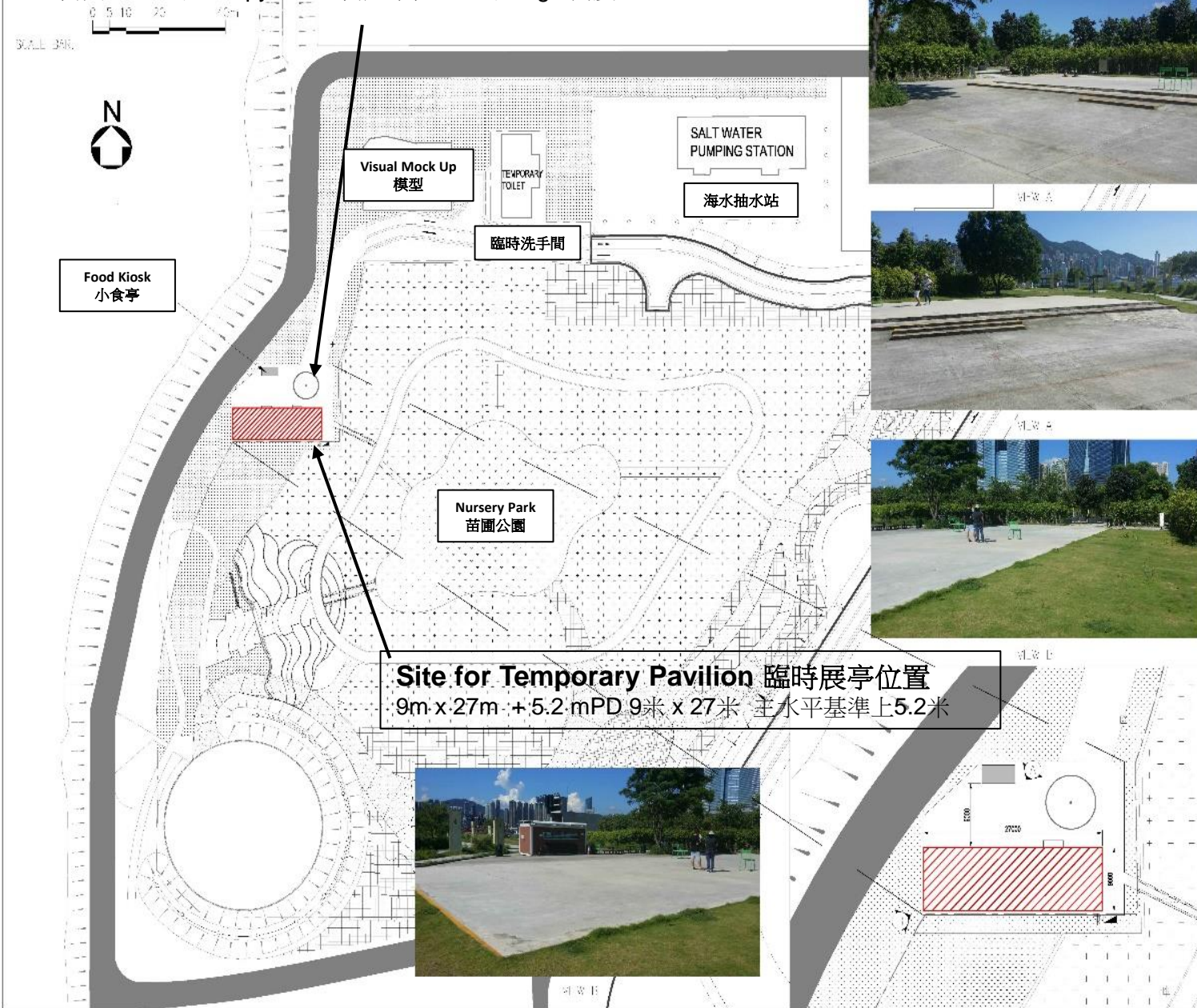
Big Circle  
大圓表演地

**Legend 圖例**

-  Site for Temporary Pavilion  
臨時展亭位置
-  Lawn area 草地
-  Shrubs area 灌木
-  Trees 樹木
-  Chair 座椅
-  Restrooms 洗手間
-  Bicycle rental 單車租賃處
-  Food kiosk 小食亭

# Existing mature tree nearby : Melia Azedarach 旁邊苦楝樹的位置

Girth 樹圍 142cm, canopy radius 樹冠半徑 3.5m, height 高度 7.5m



# Objectives 目標

- Provide a platform for local young talents in the fields of architecture and design to showcase their skills and gain invaluable experience  
讓本地年輕建築師及設計師展示才華和累積寶貴經驗
- Enhance the vibrancy and cultural ambience of the West Kowloon Cultural District (WKCD)  
加強西九文化區的活力和文化氛圍
- Raise the profile of Hong Kong design internationally  
提升香港設計在國際上的知名度
- Create a new space for the public to engage with WKCD  
創造一個全新的空間讓大眾接觸西九文化區
- Create a model for the Park and other public spaces in the District  
為文化區內的公園和公共空間佈局建立新思維



# Design Brief 設計概要

- Iconic and inviting architectural open space for people to enjoy (day and night), for casual activities such as meetings, relaxation, informal talks, workshops or performances  
成為有標誌性及富吸引力的建築，日與夜均可讓大眾享用及舉行活動，例如會議、悠閒活動、輕鬆訪談、工作坊及表演等
- Embodies the cultural and artistic values of the District  
需要展現西九文化區的文化 and 藝術價值
- Simple, cost-effective design; easy and quick to build, dismantle and be relocatable  
簡單及具成本效益的設計，能輕易和快速地建造、拆卸和重置



# Design Brief 設計概要

- Consider use of sustainable materials and “green” features; natural ventilation and lighting  
考慮採用可持續使用建築物料的綠色建築，並採用自然通風和自然光的設計
- Be inclusive and accessible to all  
共融無障礙設計
- One level structure with high ceiling or roof form allowed  
高樓底或設有天台的單層式建築設計
- Require no additional provision of services and/or utilities than those available on site  
毋須在選址場地提供額外服務及/或公用設施
- Sustain wind-loading and meet all structural and safety criteria and satisfy all relevant statutory requirements  
能承受風荷載及達到結構和安全準則，並需要符合本港有關法例要求





# Competition Rules

## 比賽規則

### Eligibility 參賽資格

- Open to all Hong Kong residents (whether residing in Hong Kong or elsewhere)  
所有香港居民均可參加（不論現時是否在港居住）
- Currently enrolled in undergraduate or postgraduate studies of architectural or other related disciplines; or recently graduated from the above studies (<7 years)  
正就讀建築或相關學科的本科生或研究生；  
或於過去7年內畢業於上述學科



# Competition Rules

## 比賽規則

### Stage 1 第一階段

- Submitted entries adjudicated by Jury Panel to select three shortlisted designs  
遞交設計予評審團評選，並在所有參賽設計中選出三份入圍設計進入比賽第二階段

### Stage 2 第二階段

- Mentors – work with shortlisted competitors to guide process of design development  
導師將會參與和指導入圍參賽者的設計發展過程
- Final winning design will be chosen to be taken forward to construction for display of six months and may be relocated to other suitable location in WKCD in the future  
最終勝出的設計將會建成臨時展亭展出半年，日後可重置於區內其他適當位置



# Prizes 獎項

- 1 Winning Entry and 2 Commendation Entries  
一個冠軍勝出設計及兩個優異嘉許設計
- Immersion opportunities  
浸淫實習機會



# Suggested Supporting Organisations

## 建議協辦機構

- Local architectural organisations  
本地建築專業團體及機構
- Local design organisations  
本地設計專業團體及機構
- Tertiary institutions  
大學及專上院校